



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez  
Unię Europejską w ramach  
Europejskiego Funduszu  
Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Historia literatury kaszubskiej		8.0.12525	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Instytut Filologii Polskiej			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Etnofilologia kaszubska	forma	stacjonarne
		moduł	język kaszubski w praktyce kulturowej, nauczycielska
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
mgr Grzegorz Schramke; prof. dr hab. Tadeusz Linkner; dr Justyna Pomierska			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		9	
Konwersatorium, Ćw. audytoryjne		Semestr 3:	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		30 godzin - udział w zajęciach	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		30 godzin - czytanie literatury (przygotowanie do zajęć)	
<b>Liczba godzin</b>		15 godzin - przygotowanie do zaliczenia (praca zaliczeniowa)	
Ćw. audytoryjne: 60 godz., Konwersatorium: 30 godz.		Razem: 75 godzin = 3 ECTS	
		Semestr 4:	
		30 godzin - udział w zajęciach	
		30 godzin - czytanie literatury (przygotowanie do zajęć)	
		15 godzin - przygotowanie do zaliczenia (praca zaliczeniowa)	
		Razem: 75 godzin = 3 ECTS	
		Semestr 5:	
		30 godzin - udział w zajęciach	
		20 godzin - czytanie literatury (przygotowanie do zajęć)	
		25 godzin - przygotowanie do egzaminu i egzamin	
		Razem: 75 godzin = 3 ECTS	
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2023/2024 zimowy			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
obowiązkowy		- polski w wymiarze 30.00%	
		- kaszubski w wymiarze 70.00%	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
- Analiza tekstów z dyskusją		<b>Sposób zaliczenia</b>	
- Rozmowa		- Zaliczenie na ocenę	
		- Egzamin	
		<b>Formy zaliczenia</b>	

- egzamin ustny
- stylistyczna praca pisemna (rozprawka, analiza i interpretacja tekstu), sprawdzian(y) z lektur, recenzja

**Podstawowe kryteria oceny**

Student otrzymuje zaliczenie na ocenę w semestrze 3 i 4 na podstawie:

- aktywnego udziału w zajęciach – 20%,
- przygotowania do aktywnego uczestnictwa w zajęciach (lektura wskazana przez prowadzącego, oceny cząstkowe otrzymywane w trakcie trwania semestru ze sprawdzianu/ sprawdzianów z lektur) – 40%
- przygotowania stylistycznej pracy pisemnej po kaszubsku na temat podany przez prowadzącego (z zagadnień przedstawionych na zajęciach i z zagadnień zawartych w lekturach do samodzielnego studiowania) i oceny uzyskanej z tej pracy – 40%.  
(Kryteria oceny: opis problemu, przemyślana kompozycja całości, wnioski w formie pogłębionej refleksji autora, poprawny język, wykorzystanie min. 3 pozycji z literatury naukowej (książka, artykuł) - w pracy winny znaleźć się przypisy źródłowe oraz na końcu bibliografia uwzględniająca wszystkie wykorzystane źródła, objętość do 8 stron znormalizowanego maszynopisu, wskazane wykorzystanie różnorodnego materiału ilustracyjnego, np. cytaty, każdorazowo obowiązkiem jest podanie źródła!); prace winne być złożone w postaci wydruku oraz w formie elektronicznej.

W semestrze 5 student uzyskuje ocenę z egzaminu ustnego (odpowiedź na 3 pytania z zakresu tematyki wykładów i konwersatorium oraz zagadnień zawartych w lekturze).

Student otrzymuje ocenę pozytywną na egzaminie po wykazaniu się wiedzą i umiejętnościami z zakresu tematów wykładów i konwersatorium, wykazaniu się znajomością zaleconych lektur.

**Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się**

zakładany efekt uczenia się	Egzamin	Praca stylistyczna	Aktywny udział w zajęciach
	Wiedza		
K_W06	+	+	+
K_W13	+	+	+
	Umiejętności		
K_U03	+	+	+
K_U05		+	+
	Kompetencje społeczne		
K_K01	+		
K_K05	+	+	
K_K06	+	+	+

**Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**

**A. Wymagania formalne**

- Semestr 3: brak wymagań formalnych.
- Semestr 4: zaliczony semestr 3.
- Semestr 5: zaliczony semestr 4.

**B. Wymagania wstępne**

Ogólna wiedza z zakresu historii literatury polskiej, historii Polski oraz historii powszechnej. Znajomość kanonu lektur z zakresu literatury polskiej (kurs kształcenia ogólnego w zakresie szkoły średniej).

**Cele kształcenia**

Poznanie historii literatury kaszubskiej od Floriana Ceynowy (1843) po współczesność.

**Treści programowe**

1. Periodyzacja literatury kaszubskiej:
  - przegląd zabytków piśmienniczych;
  - początki kaszubskiego piśmiennictwa literackiego (Florian Ceynowa, Hieronim Jarosz Derdowski);
  - młodokaszubi: Aleksander Majkowski, Jan Karnowski, Leon Heyke, Franciszek Sędzicki;
  - zrzeszeńcy: Aleksandr Labuda, Jan Trepczyk,

- klekowcy: Leon Roppel, Józef Ceynowa
- inni pisarze przedwojenni: Bernard Sychta, Alojzy Budzisz;
- pokolenie powojenne: Leon Roppel, Jan Piepka, Alojzy Nagel, Jan Drzeżdżon, Stanisław Pestka, Stefan Fikus,
- współczesność: Stanisław Janke, Robert Żmuda-Trzebiatowski, Roman Drzeżdżon, Ida Czaja, Artur Jabłoński, Piotr Dziekanowski, Tomasz Fopke, Gracjana Potrykus i in.

Literatura (poezja, proza, dramaty) jako źródło wiadomości o Kaszubach i świadectwo rozwoju kaszubszczyzny literackiej (język wybranych pisarzy kaszubskich).

2. Utrwalenie umiejętności analizy dzieła literackiego (na wybranych wspólnie przez prowadzącego i słuchaczy przykładach z listy lektur). Kształcenie umiejętności ustnego argumentowania swoich sądów i pisania rozprawki na tematy literackie.

3. Omówienie utworów literackich adresowanych do dzieci i młodzieży.

## Wykaz literatury

**Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć jest ustalana na początku semestru.**

### A. Literatura obowiązkowa.

- Borzyszkowski J., O historii literatury kaszubskiej i jej twórcach, Gdańsk 2012 (wybrane rozdziały).
- Bukowski A., Regionalizm kaszubski, Poznań 1950.
- Drzeżdżon J., Piętno Smętka. Z problemów kaszubskiej literatury regionalnej lat 1920-1939, Gdańsk 1973.
- Drzeżdżon J., Współczesna literatura kaszubska 1945-1980, Warszawa 1986.
- Kalinowski D., Raptularz kaszubski, Gdańsk 2014 (wybrane rozdziały).
- Kuik-Kalinowska A., Tatczężna. Literackie przestrzenie Kaszub, Gdańsk-Słupsk 2011 (wybrane rozdziały)
- Labuda G., Literatura kaszubska w rozwoju kultury narodowej i regionalnej, [w:] Literatura kaszubska – książka, twórca i biblioteka, red. J. Borzyszkowski, Gdańsk 2000.
- Linkner T., Heroiczna biografia Remusa. W zwierciadle mitu i kaszubskich wierzeń, 1996.
- Samp J., Próba wierności (wokół nowszej literatury kaszubskiej), „Gdański Rocznik Kulturalny”, t. 8, 1985.

### Student samodzielnie przeczytał lektury – wymagane na sprawdzian(y) z lektur:

- Ceynowa F., Rozmowa Pòlôcha z Kaszëbą. Rozmowa Kaszëbë z Pòlôchã, opracowanie, wstęp i przypisy J. Treder, Biblioteka Pisarzy Kaszubskich. t. 1, Instytut Kaszubski, Gdańsk 2007 (także wstęp).
- Budzisz A., Dokôżë; (3 wybrane opowiadania), por. J. Drzeżdżon, Modra kraina (tłumaczenie na polski).
- Derdowski H.J., Ô panu Czôrlńszcim co do Pùcka pò sęcë jachôł. Zełgôł dłò swoich druchów kaszubszcich..., oprac. BPK t. 2, Gdańsk 2007 (także wstęp).
- Drzeżdżon J., Dzwónnik, Gdańsk 1979; nowe wyd. pt. Zwónnik, Gdynia 1998.
- Drzeżdżon J., Twarz Smętka, Gdańsk 1993.
- Dzysdniowò kaszëbskò proza. Lëdze są lëdzama, Gduńsk 2014.
- Janke S., Łiskawica, [wyd. 1 Gdańsk 1988 lub wyd. 2 w znormalizowanej pisowni Gdańsk 2015].
- Jón Natrzecy (ps.), R. Kucharski [rysunki], Szczeniã Świãców [komiks historyczny], Bytów 2010.
- Jón Natrzecy (ps.), Nalazlé w Bëtowie, Bëtowò 2008 [i:] Kaszëbògònia, Bëtowò 2014.
- Karnowski J., Dramaty, BPK t. 6, Gdańsk 2011, (także wstęp).
- Labuda A., Gùczów Mack gòdò, Bolszewo 2013 [lub wydania wcześniejsze]
- Majkowski A., Żëcë i przigodë Remusa. Zvjercadło kaszubskji [wybrane wydanie], – wstęp: BPK t. 5, Gdańsk 2010, oprac. i przypisy J. Treder.
- Mamelski J., Mack, Gduńsk 2016.
- Miotk M. ks., Séw Bòżëgò słowa na niwie kaszëbszcich serc, Gdańsk 2008 [wybór kazań prowadzącego].
- Rompski J., Wzënik Arkónë. Tragediò w 4 aktach, w: tenże, Dramaty kaszubskie, opr., wstęp i przypisy: A. Kuik-Kalinowska, D. Kalinowski, J. Treder, BPK t.4., Wejherowo-Gdańsk 2009. (i dwa inne wybrane dramaty, także wstęp).
- Stanulewicz D., Balbina z IVB, Gduńsk 2015.
- Sychta B., Hanka sã żeni, w: Dramaty Bernarda Sychty, t. I Dramaty obyczajowe, opr., wstęp i przypisy: J. Treder i J. Walkusz, BPK t. 3, Gdańsk 2008. (i drugi wybrany dramat, także wstęp).
- Walkusz J., Sztrądę słowa, Lublin 1996 [wybór kazań prowadzącego].
- Jón Zbrzëca (Stanisław Pestka), W stolëcë chmùrników, Gdańsk 2011 (dwa wybrane rozdziały).
- Przekłady Biblii (F. Grucza fr. Ewangelii, por. E. Gołąbek i A. Sikora).

### Poezja kaszubska – wybór Prowadzącego; np.

- Dzëczë gãsë. Antologiò kaszëbszczi pòezji, Gdiniò 2004.
- Skrë ùsòdzkòwi mòcë. Antologiò kaszëbszczi pòezji 1991-2008, przër. G. J. Schramke, Gdiniò 2010.
- Świãti dzël dëszë. Antologia kaszubskiej poezji religijnej, oprac. ks. J. Walkusz, Pelplin 1981, Wòs Budzisz [Karnowski J.], Nowotné śpiëwë, wyd. 1 Poznań 1910 [lub późniejsze], wydanie znormalizowane 2009.

Inne utwory literackie dla dzieci i młodzieży w wyborze Prowadzącego; np.

- Janke S., Kròjczy pòjczy.
- Mamelski J., Żëcë dzecy. Życie dzieci. Kaszubskie wierszyki dla dzieci.
- Nagel A., Bajki i bajeczki. Bòjczy i bòjeczki.
- Pepliński A., Bëtowsczë stròszczy.

**B. Literatura uzupełniająca**

- Borzyszkowski J., Aleksander Majkowski (1876–1938). Biografia historyczna, Gdańsk-Wejherowo 2002.
- Borzyszkowski J., Mordawski J., Treder J., Historia, geografia, język i piśmiennictwo Kaszubów. Historia, geografia, jãzëk i pismienizna Kaszëbów, Gdańsk-Gduńsk 1999.
- Treder J., Historia kaszubszczyzny literackiej. Studia, Gdansk 2005.
- Karnowski J., Dr Florian Ceynowa, oprac. i posł. opatrzyl J. Treder, Gdańsk 1997.
- Literatura kaszubska. W nauce, edukacji, życiu publicznym, red. Z. Zielonka, Gdańsk 2007.
- M. Jentys-Borełowska, Ogrody zamyśleń, marzeń i symboli. Rzecz o Janie Drzeżdżonie, Gdańsk 2014.
- Neureiter F., Historia literatury kaszubskiej. Próba zarysu, tłum. M. Boduszyńska-Borowikowa, wstęp T. Bolduan, Gdańsk 1982.
- Obracht-Prondzyński C., Jan Karnowski (1886-1939). Pisarz, polityk i kaszubsko-pomorski działacz regionalny, Gdańsk 1999.
- Twarze Drzeżdżona, red. R. Mistrz, Gdańsk 2007.
- B. Bòrk, Lesòcczé pòwiòstczi ë jiné dokòzë, Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej, Wejherowò 2002.
- H. Dawidowsczi, Z Kaszëbama ò Kaszëbach. Òpòwiòdania, Gduńsk 2007.
- Kaszëbskò nòtëra. Antologió pòwiòstków nòdgròdzonëch w Òglowòpòlsczim Kònkùrsu Prozatorsczim miona Jana Drzëżdżóna w latach 1996–2000, rëdakcëjo i wëbór Stanislów Janke, Jerzi Tréder, Wejrowò, Gduńsk, 2001.
- Kaszëbsczé dzeje ë dzysészé zëcé. Dokòzë kaszëbsczi prozë. Zwësk Òglowòpòlsczégò Kònkùrsu... Ùszëkòwòł i kaszëbiznã ùnormòwòł J. Tréder, Wejherowò 2004.
- Pomerania ("Stegna"), "Skra", "Zymk" – pismiona ò kùlturze.

<p><b>Kierunkowe efekty uczenia się</b></p> <p>K_W06, K_W13 K_U03, K_U05 K_K01, K_K05, K_K06</p>	<p><b>Wiedza</b></p> <p>K_W06, K_W13 Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ma wiedzę z zakresu literatury kaszubskiej zorientowaną na jej praktyczne wykorzystanie w działalności zawodowej (na lekcjach języka kaszubskiego, w pracy w instytucjach kultury, wydawnictwach) (K_W06);</li> <li>• jest zorientowany we współczesnym życiu literackim i kulturalnym na Pomorzu (K_W13).</li> </ul> <p><b>Umiejętności</b></p> <p>K_U03, K_U05 Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• posiada elementarne umiejętności badawcze niezbędne do analizy zjawisk zachodzących w literaturze kaszubskiej (K_U03);</li> <li>• podejmuje próby samodzielnej analizy wybranych procesów i zjawisk literackich charakterystycznych dla obszaru Kaszub (K_U05).</li> </ul> <p><b>Kompetencje społeczne (postawy)</b></p> <p>K_K01, K_K05, K_K06 Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• potrafi określić zakres posiadanej przez siebie wiedzy z zakresu historii literatury kaszubskiej, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się (K_K01);</li> <li>• potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego zadania - napisania pracy stylistycznej i przygotowania się do egzaminu (K_K05);</li> <li>• potrafi efektywnie organizować swoją pracę i ocenić w sposób krytyczny stopień zaawansowania realizowanych działań (K_K06).</li> </ul>
<p><b>Kontakt</b></p> <p>polsek@ug.edu.pl</p>	